

Zápisnica
napísaná z príležitosti 3.mimoriadneho zasadnutia
Mestského zastupiteľstva vo Veľkom Mederi
dňa 17.8.2009

Predsedaajúci : Ing.Ladislav Rudický,PhD., primátor mesta

Overovatelia zápisnice : Ing.Árpád Bartalos
Ing. Zoltán Dömény,PhD.

Prítomní : podľa prezenčnej listiny

Zapisovateľ : Ing.Jankó Ladislav

Pán primátor otvoril rokovanie. Navrhol oproti predloženému programu najväznejšiu tému - investičná činnosť TERMÁL s.r.o. prerokovať až na konci zasadnutia. Tento jeho návrh nebol schválený, v rokovaní sa pokračovalo podľa pozvánky. Pracovné predsedníctvo bolo schválené v zložení : Dénes Mikóczy a Ildikó Laposová. Za overovateľov zápisnice pán primátor vymenoval Ing. Árpáda Bartalosa a Ing. Zoltána Döménya.

1./ Investičná akcia TERMÁL s.r.o.

Ing. Ildikó Dobis, konateľ spoločnosti informovala, že ďalšou požiadavkou banky pred podpisom už zastupiteľstvom schváleného úveru je poskytnutie účelovej, návratnej investičnej dotácie od mesta vo výške 1,6 53 mil. Euro. Požiadala preto o schválenie návratnej dotácie. Dodala, že práce na schválenej etape koncepcie rozvoja TK už boli zahájené. Za finančnú komisiu odporučila schváliť túto dotáciu s kratšou lehotou vrátenia.

Ing.Zuzana Dúžiková, vedúca fin.odd. MsÚ (spracovateľ materiálu) predložila analýzu finančnej situácie mesta Veľký Meder z pohľadu prijatia úveru dcérskej spoločnosti TERMÁL s.r.o.

Odpovedajúc Ing. Bartalosovi pán primátor priznal, že nevie jednoznačne posúdiť riziko úveru za známych podmienok.

Namietol ďalej, že prečo má byť úverová zmluva tajná, prečo sa nerokuje priamo s najvyšším vedením banky a či transakcia poskytnutia dotácie a jej vrátenia je pre audítora, pre daňový úrad, resp. pre prípadnú kontrolu z NKÚ v poriadku.

Ing. Dobis ubezpečila, že úverová zmluva je pripravená na podpis.

Pán Dobis namietol prípadnú tajnosť zmluvy, navrhol zakotviť prednostné právo mesta odkúpenia pre prípad krachu s.r.o.

Ďalej upozornil, že materiál (analýza) neobsahuje závery a ani formálne (meno, podpis autora) nezodpovedá očakávaniam.

Pán Mikóczy najprv vysvetlil, že výsledky použité v analýze ešte neodzrkadľujú celoročné výsledky a vyslovil presvedčenie, že vďaka zvýšeniu zimnej kapacity (na cca 1 800 osôb) sa stanú hospodárske výsledky stabilnejšími.

Dr. Vrezgová uznala, že politika zvýšenia mimosezónnej kapacity TK je správna, plánované investície sú riskantné, naťahovať rozhodnutie by však bolo nesprávne. Upozornila ďalej, že technické otázky uzatvorenia zmluvy (o poskytnutí dotácie) je potrebné jednoznačne vyjasniť.

V ďalšej diskusii na otázku p. Csepiho odznela informácia, že u TATRABANKY budú úroky o niečo vyššie a že pokuta voči OTP Banke kvôli odstúpeniu od zmluvy predstavuje cca 700 000,- Sk.

Ing. Michnya sa prihovaril za zvýšenie mimosezónnej kapacity TK pri dostatočnej opatrnosti.

Ildikó Laposová požiadala pripravenú úverovú zmluvu prehodnotiť právnikom mesta. Pán primátor potvrdil, že konečné znenie pred podpisom bude predložené poslancom.

Ing. Dúžiková požiadala dátum ročných splátok v dohode o účelovej dotácii posunúť na 15. október.

Ildikó Laposová pripomenula návrh p. Dobisa zakotviť do úverovej zmluvy právo prednostnej kúpy mesta.

Predložený návrh uznesenia o poskytovaní dotácie s upraveným dátumom splátky bol schválený (8 - 0 - 3).

2./ Majetkoprávne operácie

Zmena uznesenia č. 1M-MsZ/2006-4/a - odpredaj pozemku za účelom vybudovania polyfunkčnej budovy pre EUROSTAV DS namiesto pôvodnej BONINVEST - bol schválený (11 - 0 - 0).

Pán primátor informoval, že na podnet vedenia MŠK a niektorých poslancov opakovane predkladá návrh na odpredaj časti areálu MŠK podľa priloženého zastavacieho plánu.

Ing. Bartalos by očakával nejakú zápisnicu MŠK o rokovaní k tejto téme a oznámil, že podľa územného plánu mesta v areáli MŠK nemá čo robiť obchodný dom.

Pán Mikóczy poukázal na výhody plánovaného bezplatného parkoviska.

Pán Csepi aj za vedenie MŠK potvrdil, že umiestnenie obchodného domu by bolo podľa očakávaní a tiež chválil bezplatné parkovisko.

Ohľadne bežeckej dráhy vyslovil presvedčenie, že sa vyrieši inde.

Pán primátor potvrdil, že sa plánuje zo štvorpruhovou dráhou okolo ihriska s umelým trávnikom.

Na otázku Ing. Bartalosa ďalej dodal, že príjmy z predaja (cca 12 mil, Sk) sa použijú podľa rozhodnutia MsZ.

Ing. Michnya v prípade, že sa vyrieši bežecká dráha by súhlasil, Ing. Dömény naopak vyslovil prekvapenie, že po rozhodnutí o nepredaji je znova na programe rokovania táto téma.

Pán Dobis upozornil, že sa malo hlasovať o opakovanom prerokovaní tohto bodu a že sa mala vypracovať dôvodová správa o nových skutočnostiach, o použití takto získaných peňazí a vysvetliť celú vec podrobnejšie obyvateľstvu.

Na otázky pán primátor doplnil, že kupujúci prisľúbili navyše rekonštrukciu príľahlej tribúny a že plánujú zamestnať 60-70 zamestnancov.

V ďalšej časti tohto programového bodu poslanci schválili opakovane prerokovanie predaja pozemku pre TESCO (9 - 2 - 0).

Bolo schválené zrušenie predchádzajúceho uznesenia v tejto veci (9 - 2 - 0).

Bol schválený odpredaj pozemku, parc. č. 1443/1 pre ISTROFINAL a.s. za účelom výstavby OD TESCO a parkoviska za podmienok, že sa doplní pripravovaná koncepcia rozvoja areálu MŠK s.r.o. a že o spôsobe použitia finančných prostriedkov získaných z odpredaja rozhoduje MsZ. (8 - 3 - 0).

3./ Plán činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2009

V rámci diskusie k predloženému plánu pán Dobis navrhol k 1.1.2008 prekontrolovať či bol vypracovaný poriadok odmeňovania zamestnancov mesta a mestských podnikov a aké odmeny boli vyplatené.

Ing Bartalos požiadal o informáciu ohľadne použitia finančných prostriedkov získaných z predaja nehnuteľností v roku 2008 vo výške cca 22 mil. Sk.

Pán Csepi namietol, že mestská polícia ešte stále nemá šky na pokutovanie priestupkov.

Vysvetlilo sa ďalej pravidlo, že hlavnému kontrolórovi môže ukladať úlohy len mestské zastupiteľstvo.

Pán Dobis upozornil, že okolnosti uvoľnenia z funkcie konateľ'a a riaditeľ'a MPBH s.r.o. nie sú úplne v poriadku.

Predložený návrh plánu činnosti hlavného kontrolóra bol schválený (11 - 0 - 0).

4./ Preventívna protipožiarna kontrola

Ing. Jankó informoval poslancov o povinnostiach mesta v oblasti vykonávania preventívnych protipožiarnych kontrol u drobných podnikateľ'ov a v rodinných domoch.

Zastupiteľstvo vytvorilo kontrolnú skupinu mesta a ustanovilo Anikó Lászlóovú za vedúcu tejto kontrolnej skupiny (11 - 0 - 0).

5./ Spolufinancovania projektu Polikliniky

Ing. Kucseraová predložila návrh uznesenia na podanie žiadosti za účelom realizácie projektu "Rekonštrukcia a modernizácia zariadenia ambulatnej starostlivosti vo Veľkom Mederi " a na 5% spolufinancovania zo strany mesta, t.j. vo výške 96 262 €

Tento návrh bol schválený (11 - 0 - 0).

Na konci rokovania pán primátor poďakoval za účasť a ukončil rokovanie.

UZNESENIE č. 3M-MsZ/2009
zo dňa 17.8.2009

1. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a./ s c h v a ľ u j e

účelovú investičnú návratnú dotáciu za nasledujúcich podmienok:

- a) suma účelovej investičnej návratnej dotácie - 1.653.000,-€ /slovom: jeden milión šesťsto päťdesiat tritisíc euro/,
- b) lehota na poskytnutie účelovej investičnej návratnej dotácie – najneskôr 30. deň po podpise tejto zmluvy,
- c) forma poskytnutia účelovej investičnej návratnej dotácie – bezhotovostný prevod na účet príjemcu dotácie,
- d) účel účelovej investičnej návratnej dotácie - financovanie realizácie konceptu rozvoja TK v rokoch 2009 – 2011,
- e) účelová návratná investičná dotácia sa poskytuje s úrokom, výška ročného úroku sa rovná výške základnej úrokovej sadzby Európskej centrálnej banky platnej ku dňu 1. januára daného roka. Takto určená výška úroku platí na celý konkrétny rok trvania tejto zmluvy. Úrok je splatný spolu so splátkou účelovej návratnej dotácie,
- f) návratnosť účelovej investičnej návratnej dotácie – príjemca účelovej návratnej investičnej dotácie sa zaväzuje účelovú návratnú investičnú dotáciu vrátiť najneskôr do 31.12.2017, a to formou ročných splátok po 206 625,-€ so splatnosťou tej – ktorej splátky do **15. októbra** aktuálneho roka. Splatnosť prvej splátky je k 31.12.2010. Príjemca dotácie je však oprávnený dotáciu vrátiť poskytovateľovi dotácie aj skôr.
- g) Mesto Veľký Meder sa zaväzuje že nebude požadovať splácanie návratnej investičnej dotácie a príjemca dotácie nebude povinný uhradiť splátku návratnej investičnej dotácie v prípade, ak by daná skutočnosť viedla k prípadu neplnenia v zmysle Zmluvy o splátkovom úvere č. 713/2009 uzatvorenej medzi príjemcom dotácie a spoločnosťou Tatra banka, akciová spoločnosť, Hodžovo námestie 3, 811 016 Bratislava, IČO: 00 686 930 alebo by následkom realizácie ročnej splátky návratnej dotácie mohlo dôjsť k zníženiu hodnoty finančného ukazovateľa DSCR pod úroveň 1,40, pričom jeho číselná hodnota bude vypočítaná nasledovným spôsobom: $(V r. 26 - V r. 19 + V r. 20 + V r. 18 - \text{kladný zostatok riadku } V r. 21) / (V r. 39 + A)$

Pre splátku uvedenej dotácie sa použije ukazovateľ DSCR za predchádzajúci rok vypočítaný z ročnej uzávierky predchádzajúceho roka. Tzn. že pre 1. splátku, ktorá bude v roku 2010 sa použije ukazovateľ vypočítaný z výkazov roku 2009.

Slovné vyjadrenie:

DSCR = (Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (V r.026) – Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (V r.19) + Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu (V r.20) + Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému a dlhodobému hmotnému majetku (V r.18) – kladný

zostatok účtu Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (V r.21)) / (Nákladové úroky (V r.39) + A)

pričom uvedený ukazovateľ bude testovaný následne na základe účtovných výkazov za predchádzajúce ročné účtovné obdobie a **A** je súčet:

- celkovej ročnej výšky splátok istiny všetkých úverov a pôžičiek,
- celkovej ročnej výšky splátok istiny vnútrogrupinových pôžičiek a finančných výpomocí,
- celkovej ročnej výšky splátok istiny z finančných leasingov,

ktoré príjemca dotácie prijal a ktoré sú splatné v roku, za ktorý sa počíta DSCR,

- finančný leasing - je akýkoľvek finančný leasing alebo obdobný právny vzťah,

na základe ktorého dochádza na jeho konci k prevodu vlastníctva k predmetu nájmu, pričom platí, že:

r. - je číslo riadku za príslušné obdobie z tlačiva Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu alebo tlačiva Súvaha v plnom rozsahu, schválených Ministerstvom financií SR,

s. - je číslo stĺpca za príslušné obdobie z tlačiva Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu alebo tlačiva Súvaha v plnom rozsahu, schválených Ministerstvom financií SR,

pokiaľ nie je pri čísle riadku Výkazu zisku a strát uvedené číslo stĺpca, má sa za to, že je to stĺpec č.1,

pokiaľ nie je pri čísle riadku Súvahy uvedené číslo stĺpca, má sa za to, že je to stĺpec č.2 (bežné účtovné obdobie netto) ak sa jedná o položku aktív a stĺpec č.4 (bežné účtovné obdobie) ak sa jedná o položku pasív,

S – je Súvaha za príslušné obdobie v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z., a Opatrenia č. MF/24219/2008-74, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 31. marca 2003 č. 4455/2003-92

V – je Výkaz ziskov a strát za príslušné obdobie v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. a Opatrenia č. MF/24219/2008-74, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 31. marca 2003 č. 4455/2003-92

Ak dôjde k zmene skutočností rozhodných pre použitie skratiek a označení v tomto písm. g), použijú sa pre účely tohto písm. g) nové rozhodné skutočnosti tak, aby bol dosiahnutý účel a zmysel sledovaný pôvodným znením.

- h) Ak nastane skutočnosť, že na základe písm. g) vyššie príjemca dotácie nebude povinný uhradiť príslušnú splátku návratnej dotácie, príjemca dotácie nebude v omeškaní s úhradou takejto splátky návratnej dotácie (ďalej len „**pozastavenie splátok**“). V prípade pozastavenia splátok o počet rokov pozastavenia splátok sa predlžuje lehota na vrátenie dotácie. Príjemca dotácie je povinný aj počas pozastavenia splátok platiť úrok za podmienok a vo výške, ako to vyplýva z úpravy pod písm. e) tohto článku zmluvy

2. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a./ s c h v a ľ u j e

1. **opätovné prerokovanie odpredaja pozemku zo športového areálu za účelom výstavby obchodného domu.**

2. Zrušenie Uznesenia č. 3-MsZ/2009 bod č. 4/c zo dňa 01. 06. 2009, ktorým bolo schválené moratórium predaja plochy zo športového areálu za účelom výstavby obchodného domu.

3. Odpredaj nehnuteľnosti: pozemku s parcelným číslom 1443/1 v zmysle zastavovacieho plánu - obchodný dom s predajnou plochou 1950 m² + parkovisko s počtom parkovacích miest 188, výmeru určí geometrický plán druh pozemku ostatná plocha, katastrálne územie Veľký Meder, za účelom stavby obchodného domu „TESCO“ pre ISTROFINAL, a. s., Národná 10, 010 01 Žilina, IČO: 36396761 za cenu 33,19 Eur/m² / 1000 Sk/m²/. Podmienky uzavretia kúpnej zmluvy:

Doplnenie koncepcie rozvoja športovo – rekreačného areálu MŠK, s.r.o. O spôsobe použitia finančných prostriedkov získaných z odpredaja nehnuteľností rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Predávajúci má nárok od zmluvy odstúpiť, v prípade ak kupujúci nerealizuje svoj investičný zámer, t. j. nedôjde ku kolaudácii najneskôr do 2 rokov odo dňa uzavretia kúpnej zmluvy, pričom predávajúci je povinný vrátiť kupujúcemu čiastku zaplatenú ako kúpnu cenu zníženú o zmluvnú pokutu (10 % z kúpnej ceny), kupujúci nemá nárok na úhradu prípadných investičných nákladov ohľadne pozemku a rozostavanej stavby. Predávajúci vyhradzuje pre seba predkupné právo pre prípad odpredania a iného scudzenia nehnuteľnosti do doby realizácie investičného zámeru kupujúceho. V prípade, ak kupujúci poruší tento svoj záväzok, je povinný uhradiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške kúpnej ceny. Kupujúci umožní predávajúcemu neobmedzený vstup do štadióna z medzinárodnej cesty, t. j. z Medved'ovskej cesty vo forme vecného bremena práva prechodu a prejazdu predávajúceho (oprávneného) k parcele č. 1443/1, a to cez novovytvorenú parcelu (rozsah vecného bremena bude vyznačený geometrickým plánom), pričom vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne. Kupujúci na vlastné náklady postaví oplotenie medzi obchodným domom „TESCO“ a štadiónom vrátane oplotenia bežeckej dráhy po jej obvode. Kúpna zmluva musí byť uzavretá do 3 mesiacov. Pozemok sa nachádza v katastrálnom území Veľký Meder. Predaj pozemkov, na ktorých sa stavba „komunikácia s chodníkom“ bude uskutočňovať, je predmetom ďalšieho rokovania.

b/ s c h v a ľ u j e

Zmenu Uznesenia č. 1M-MsZ/2006, bod č. 4/a zo dňa 13. 02. 2006, ktorým bol schválený odpredaj pozemku s parcelným číslom 3704/6 o výmere cca. 470 m² (bude upresnený geoplánom) na výstavbu polyfunkčnej budovy a vybudovanie parkovísk pre fy BONINVEST s. r. o. Dunajská Streda, IČO: 36278386 v cene 3000 Sk/m², v zmysle Zmluvy o prevode práv a povinností uzavretej dňa 08. 01. 2008 medzi zmluvnými stranami Mesto Veľký Meder, BONINVEST, s. r. o. a EUROSTAV - DS, a. s. na uznesenie:

„Odpredaj pozemku s parcelným číslom 3704/6 o výmere 470 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, katastrálne územie Veľký Meder za účelom výstavby polyfunkčnej budovy a vybudovania parkoviska pre EUROSTAV – DS, a.s., Priemyselná 5296/2a, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36 223 531. Kúpna je 99,58 EUR/m². Kúpna zmluva musí byť uzavretá do 3 mesiacov odo dňa schválenia tohto uznesenia.“

3. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ **s c h v a ľ u j e**

plán činnosti hlavného kontrolóra na 2.polrok 2009

4. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ **v y t v á r a**

kontrolnú skupinu na vykonávanie preventívnych protipožiarnych kontrol na území mesta Veľký Meder

b/ **u s t a n o v u j e**

Anikó Lászlóovú za vedúcu kontrolnej skupiny mesta

5. Mestské zastupiteľstvo vo Veľkom Mederi

a/ **s c h v a ľ u j e**

1. predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy OPZ 2009/2.1/01 za účelom realizáciu projektu „Rekonštrukcia a modernizácia zariadenia ambulantnej starostlivosti vo Veľkom Mederi“, ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom obce/samosprávneho kraja a platným Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja obce/samosprávneho kraja;
2. zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NFP;
3. financovanie projektu vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov. Celkové oprávnené výdavky sú 1 925 247 eur, z toho 5% je 96 262 eur na projekt.

Ing. Ladislav Rudický, PhD.
primátor mesta

Ing. Helena Kucseraová
prednosta úradu

Ing. Árpád Bartalos
Ing. Zoltán Dömény, PhD.

overovatelia zápisnice